

საქართველოს სტანდარტი

თბოსაიზოლაციო პროდუქცია შენობებისთვის -ქარხნული ხისტი
პოლიურეთანის (PU) პროდუქცია - სპეციფიკაცია

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13165:2012+A1:2015/2015

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 2 დეკემბრის № 91 და 2015 წლის 09 ივლისის № 46 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13165:2012+A1:2015 „თბოსაიზოლაციო პროდუქცია შენობებისთვის -ქარხნული ხისტი პოლიურეთანის (PU) პროდუქცია - სპეციფიკაცია“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 2 დეკემბერი №268-1.3-8320

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PU) products - Specification

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en mousse rigide de polyuréthane (PU) - Spécification

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum (PU) - Spezifikation

This European Standard was approved by CEN on 6 October 2012 and includes Amendment 1 approved by CEN on 15 December 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms	7
4 Requirements	10
5 Test methods	17
6 Designation code	20
7 Assessment and Verification of the Constancy of Performance (AVCP)	20
8 Marking and labelling	21
Annex A (normative) Determination of the declared values of thermal resistance and thermal conductivity.....	23
A.1 General.....	23
A.2 Input data.....	23
A.3 Declared values	23
Annex B (normative) \square_{A1} Product type determination \square_{A1} (\square_{A1} PTD \square_{A1}) and factory production control (FPC)	25
Annex C (normative) Determination of the aged values of thermal resistance and thermal conductivity.....	29
C.1 General.....	29
C.2 Sampling and test specimen preparation	29
C.3 Determination of the initial value of thermal conductivity	30
C.4 Determination of the accelerated aged value of thermal conductivity	31
C.5 Fixed increment procedure.....	33
C.6 Declaration of the aged values of thermal resistance and thermal conductivity	35
Annex D (normative) PU multi-layered insulation products	36
D.1 General.....	36
D.2 Requirements	36
D.3 Test methods	37
D.4 Evaluation of conformity.....	37
Annex E (informative) Additional properties	38
E.1 General.....	38
E.2 Bending strength	38
E.3 Shear behaviour.....	38
E.4 Compressive stress at 2% deformation	38
E.5 Long term water absorption by diffusion.....	38
E.6 Freeze-thaw resistance	38

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

E.7	Apparent density	39
Annex ZA	(informative) \square_{A1} Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation	40
ZA.1	Scope and relevant characteristics	40
ZA.2	Procedures for AVCP of factory made rigid polyurethane foam products	42
ZA.3	CE Marking and labelling	48
	Bibliography	50

Tables

Table 1	— Tolerances on length and width	11
Table 2	— Classes for thickness tolerances	12
Table 3	— Deviation from flatness	12
Table 4	— Test conditions for dimensional stability under specified temperature and humidity conditions	13
Table 5	— Levels for dimensional stability for test conditions 1, 2, 3	13
Table 6	— Levels for dimensional stability for test condition 4	14
Table 7	— Levels for deformation under specified compressive load and temperature conditions	14
Table 8	— Levels for compressive stress or compressive strength	15
Table 9	— Levels for tensile strength perpendicular to faces	15
Table 10	— Levels for one sided wetting behaviour	16
Table 11	— Test methods, test specimens and conditions	19
Table A.1	— Values for k for one sided 90 % tolerance interval with a confidence level of 90 %	24
Table B.1	— Minimum number of tests for \square_{A1} PTD \square_{A1} and minimum product testing frequencies	25
Table B.2	— Minimum product testing frequencies for the reaction to fire characteristics	27
Table C.1	— Safety increments to be added to the measured accelerated aged value of thermal conductivity	32
Table C.2	— Increments for calculating the aged value of thermal conductivity	34
Table E.1	— Test methods, test specimens, conditions and minimum testing frequencies	39
Table ZA.1	— Relevant clauses for factory made rigid polyurethane foam and intended use	41
Table ZA.2	— Systems of AVCP	42
Table ZA.3.1	— Assignment of AVCP tasks for factory made rigid polyurethane foam products under system 1 for reaction to fire and system 3 (see Table ZA.2)	43
Table ZA.3.2	— Assignment of AVCP tasks for factory made rigid polyurethane foam products under system 3 (see Table ZA.2)	44
Table ZA.3.3	— Assignment of AVCP tasks for factory made rigid polyurethane foam products under combined system 4 for reaction to fire and system 3 (see Table ZA.2)	44

Figures

Figure C.1	— Flow chart of the alternative ageing procedures	30
Figure ZA.1	— Example CE marking information of products under AVCP system 1 and system 3	49

Foreword

This document (EN 13165:2012+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 88 “Thermal insulating materials and products”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes ^{A1} EN 13165:2012 ^{A1}.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2014-12-15.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags ^{A1} ^{A1}.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

^{A1} For relationship with EU Construction Products Regulation (CPR), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard. ^{A1}

Compared with EN 13165:2008, the main changes are:

- a) better harmonisation between the different standards of the package (EN 13162 to EN 13171) on definitions, requirements, classes and levels;
- b) new normative annex on multi-layered products;
- c) changes on some editorial and technical content and addition of information on some specific items for PU products such as: PU product term, dimensional stability, point load (cancelled), water absorption, water vapour transmission;
- d) addition of links to EN 15715, *Thermal insulation products – Instructions for mounting and fixing for reaction to fire testing – Factory made products*;
- e) changes to the Annex ZA.

^{A1} Amendment 1 modifies EN 13165:2012 identifying those clauses of the standard which are needed for the compliance of the European Standard with the Construction Products Regulation (CPR).

This amendment introduces

- f) an addition to the foreword;
- g) an addition in 3.2;
- h) a new subclause 4.3.11;
- i) modification of Clause 7;
- j) modification of Clause 8;
- k) modification of Annex B;
- l) a new Annex ZA. ^{A1}

This standard is one of a series of standards for thermal insulation products used in buildings, but this standard may be used in other areas where appropriate.

In pursuance of Resolution BT 20/1993 Revised, CEN/TC 88 has proposed defining the standards listed below as a package of documents.

The package of standards comprises the following group of interrelated standards for the specifications of factory made thermal insulation products, all of which come within the scope of CEN/TC 88:

EN 13162, *Thermal insulation products for buildings — Factory made mineral wool (MW) products — Specification*

EN 13163, *Thermal insulation products for buildings — Factory made expanded polystyrene (EPS) products — Specification*

EN 13164, *Thermal insulation products for buildings — Factory made extruded polystyrene foam (XPS) products — Specification*

EN 13165, *Thermal insulation products for buildings — Factory made rigid polyurethane foam (PU) products — Specification*

EN 13166, *Thermal insulation products for buildings — Factory made phenolic foam (PF) products — Specification*

EN 13167, *Thermal insulation products for buildings — Factory made cellular glass (CG) products — Specification*

EN 13168, *Thermal insulation products for buildings — Factory made wood wool (WW) products — Specification*

EN 13169, *Thermal insulation products for buildings — Factory made expanded perlite board (EPB) products — Specification*

EN 13170, *Thermal insulation products for buildings — Factory made products of expanded cork (ICB) — Specification*

EN 13171, *Thermal insulation products for buildings — Factory made wood fibre (WF) products — Specification*

The reduction in energy used and emissions produced during the installed life of insulation products exceeds by far the energy used and emissions made during the production and disposal processes.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საწინააღმდეგო შეიძინეთ სტანდარტი.